



EUROPSKA UNIJA

EUROPSKI PARLAMENT

VIJEĆE

Bruxelles, 3. travnja 2014.
(OR. en)

2013/0367 (COD)
LEX 1483

PE-CONS 46/1/14
REV 1

STATIS 28
AGRI 144
CODEC 568

UREDBA
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA
O IZMJENI UREDBE (EZ) BR. 1166/2008
U POGLEDU FINANCIJSKOG OKVIRA
ZA RAZDOBLJE OD 2014. DO 2018.

UREDBA (EU) br. .../2014
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 3. travnja 2014.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1166/2008
u pogledu financijskog okvira za razdoblje od 2014. do 2018.

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 338. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom¹,

¹ Stajalište Europskog parlamenta od 11. ožujka 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 24. ožujka 2014.

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1166/2008 Europskog parlamenta i Vijeća¹ predviđa se da države članice trebaju provesti istraživanja o strukturi poljoprivrednih gospodarstava u 2010., 2013. i 2016. godini. Države članice od Unije trebaju primiti financijski doprinos u visini do najviše 75 % troška provedbe tih istraživanja, podložno utvrđenim maksimalnim iznosima.
- (2) Za provedbu istraživanja o strukturi poljoprivrednih gospodarstava i udovoljavanje zahtjevima Unije za informacijama, potrebna su znatna financijska sredstva država članica i Unije.
- (3) Uredbom (EZ) br. 1166/2008 bio je utvrđen financijski okvir za provedbu programa istraživanja, uključujući za upravljanje, održavanje i razvoj sustava baza podataka koje se koriste u Komisiji za obradu podataka dobivenih od država članica te utvrđen iznos za razdoblje od 2008. do 2013.
- (4) U skladu s Uredbom (EZ) br. 1166/2008, iznos za razdoblje od 2014. do 2018. godine na prijedlog Komisije trebali bi odrediti tijelo nadležno za proračun i zakonodavno tijelo na temelju novog financijskog okvira za razdoblje koje započinje u 2014. godini.

¹ Uredba (EZ) br. 1166/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o istraživanjima o strukturi poljoprivrednih gospodarstava i o istraživanju o metodama poljoprivredne proizvodnje i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 571/88 (SL L 321, 1.12.2008., str. 14.).

- (5) Predloženim financijskim okvirom trebalo bi financirati samo provedbu istraživanja o strukturi poljoprivrednih gospodarstava u 2016. godine te s time povezanog upravljanja, održavanja i razvoja sustava baza podataka koje se koriste u Komisiji za obradu podataka dobivenih od država članica.
- (6) S obzirom na pristupanje Hrvatske i potrebu provedbe istraživanja o strukturi poljoprivrednih gospodarstava u toj državi članici u 2016. godini, trebalo bi utvrditi maksimalni doprinos Unije po pojedinom istraživanju za Hrvatsku, s obzirom na to da nije predviđen Aktom o pristupanju.
- (7) Provedeno je savjetovanje sa Stalnim odborom za poljoprivrednu statistiku.
- (8) Uredbu (EZ) br. 1166/2008 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1166/2008 mijenja se kako slijedi:

(1) U članku 13. dodaje se sljedeći stavak:

„4.a Za istraživanje o strukturi poljoprivrednih gospodarstava u 2016. godini maksimalni iznos za Hrvatsku iznosi 500 000 EUR.”;

(2) Članak 14. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Financijski okvir za provedbu istraživanja o strukturi poljoprivrednih gospodarstava u 2016. godini, uključujući izdvajanja potrebna za upravljanje, održavanje i razvoj sustava baza podataka koje se koriste u Komisiji za obradu podataka dobivenih od država članica, u skladu s ovom Uredbom, iznosi 20 650 000 EUR za razdoblje od 2014. do 2018..”;

(b) dodaje se sljedeći stavak.:

„4. Komisija provodi financijsku potporu Unije u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).”;

(3) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 14.a

Zaštita financijskih interesa Unije

1. Komisija poduzima odgovarajuće mjere kako bi se pri provedbi djelatnosti financiranih u skladu s ovom Uredbom zaštitili financijski interesi Unije primjenom preventivnih mjera protiv prijevare, korupcije i drugih nezakonitih djelatnosti, putem učinkovitih provjera i, u slučaju otkrića nepravilnosti, putem povrata pogrešno uplaćenih iznosa te, ako je potrebno, određivanjem učinkovitih, proporcionalnih i odvraćajućih sankcija.
2. Komisija ili njezini predstavnici i Revizorski sud ovlašteni su obavljati reviziju, na temelju dokumenata i na terenu, svih korisnika bespovratnih sredstava, izvođača i podizvođača koji su primili sredstva Unije u okviru programa.

Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) može obavljati provjere i inspekcije na terenu gospodarskih subjekata izravno ili neizravno povezanih s takvim financiranjem u skladu s postupcima utvrđenima u Uredbi Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96* s ciljem utvrđivanja je li došlo do prijave, korupcije ili neka druge nezakonite djelatnosti koja utječe na financijske interese Unije u vezi sa sporazumom o bespovratnim sredstvima ili odlukom o bespovratnim sredstvima ili ugovorom o financijskim sredstvima Unije.

Ne dovodeći u pitanje prvi i drugi podstavak, sporazumima o suradnji s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama, sporazumima o bespovratnim sredstvima, odlukama o bespovratnim sredstvima te ugovorima koji proizlaze iz provedbe ove Uredbe izričito se ovlašćuje Komisiju, Revizorski sud i OLAF da provode takve revizije te provjere i inspekcije na terenu.

* Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenog 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).”;

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik